



**BIA**  
BAHRAIN  
INSURANCE  
ASSOCIATION

# INSURANCE BRIEF

VOLUME 5 | JUNE | 2013

For the Insurance Industry in Bahrain



## “BAHRAIN INSURANCE AWARENESS WEEK 2013”

Building on the launch of 2012 ‘Insurance Day’, under the Patronage of the Central Bank of Bahrain, the Bahrain Insurance Association is proud to be hosting ‘Insurance Awareness Week 2013’. This week has been created to promote insurance services and subsequently drive growth for the full industry in Bahrain.

The campaign’s main message spoke directly to the Bahraini public, personally relating to them. The focus was to educate them about the many types of insurance, including saving plans, with the common message being ‘life’s easier when you go insured’.

The week included a media campaign for the public and a gala dinner for the industry leaders held at the Gulf Hotel. Whilst the Gala Dinner in 2012 was the focus of Insurance

Day, this year the focus was clearly on the media campaign which included a call to action to drive the public to contact their local insurance company or insurance brokers for further information and quotations. The campaign included but was not limited to, print media, in both Arabic and English, outdoor media covering Bahrain, a weeklong event in Bahrain City Centre including flyer distribution and branded giveaways with full media coverage and radio supporting the weeklong event.

To interact with the public, we held a weeklong family event in Bahrain City Centre. This gave the public an opportunity to speak one on one with a promoter and get information in an easy and friendly way. The collaterals and giveaways from this activation directed them to their local insurance company or broker for further information and to serve as a reminder for the future. This activation was a great point to educate the public and make the campaign more than just a headline.

The event was also as a launch pad for the insurance industry’s new and aptly named brand mascot ‘Amna’, which means safety and peace in Arabic. Amna is an affable, friendly and trustworthy character sporting traditional Bahraini attire.

Also this year on the occasion of the Bahrain insurance day , BIA , Bahrain Post and CBB jointly launched the new stamps to commemorate the special day



**CONTENT**

Bahrain Insurance Awareness Week 2013.....	1
Balancing growth with profitability.....	3
Bahrain Insurance Association Election.....	5
Takaful and Growth.....	6
Profiting From Corporate Governance Workshop.....	7
Joint Presentation from Tamkeen and BIBF.....	8
Health Issues of Obesity.....	9



**BIA AWARENESS WEEK 2013**



**BALANCING GROWTH**



**BIA ELECTION**



**CORPORATE GOVERNANCE WORKSHOP**





9th ANNUAL MIDDLE EAST INSURANCE FORUM

# BALANCING GROWTH WITH PROFITABILITY

NEW STRATEGIES FOR THE MIDDLE EAST INSURANCE INDUSTRY



The 9th Annual, Middle East Insurance Forum (MEIF 2013) is the region's largest and most significant annual platform for the international and regional insurance industry to assess the potential, tackle the challenges and seize new growth opportunities in the dynamic Middle East insurance markets. Hosted in strategic partnership with the Central Bank of Bahrain, MEIF 2013 took place on the 4th and 5th of February 2013 at the Gulf Hotel, Kingdom of Bahrain.

More than 500 delegates, representing decision-makers from Arab and international insurance and reinsurance companies, regulatory agencies, brokers, banking and finance organizations, participated in the Forum. An international panel of expert speakers tackled the challenge of unlocking new growth opportunities in the regional insurance markets.

The issues of growth and profitability in the regional insurance industry was the key debating points at the 9th Annual Middle East Insurance Forum (MEIF 2013), held under the theme "Balancing Growth with Profitability: New Strategies for the Middle East Insurance Industry", MEIF 2013, supported by the Central Bank of Bahrain (CBB), was a key platform to discuss new strategies to maintain growth momentum while boosting technical profitability in an increasingly competitive regional insurance market.

**Key topics that was discussed at MEIF 2013 include:**

- Regulators & Industry Leaders Insights: How Enhanced Regulatory Frameworks can Better Shape the Insurance Industry in the Middle East
- Achieving Par with more Advanced Insurance Markets: Assessing New International Insurance Trends and Their Impact on Middle East Markets
- CEO Power Debate: Maintaining Growth Momentum while Boosting Technical Profitability

- Market Growth Catalysts: Which Business Lines Will Drive the Industry Forward? Which Countries Offer the Most Exciting Growth Potential and How Best Can This be Tapped?
- Product Development & Underwriting Trends in the Middle East
- Better Aligning the Interests of Insurers and Reinsurers in the Middle East
- To What Extent will Islamic Insurance Continue to Outpace Growth in Conventional Insurance?

"The Middle East insurance industry is still relatively young compared to other more developed markets in the world,"







## “REGIONAL MARKET TRENDS CLEARLY HIGHLIGHT THE GROWTH POTENTIAL FOR BOTH MULTINATIONAL AND LOCAL PARTICIPANTS”

MEIF managing director David McLean said.

“The attractive demographics, increasing customer awareness, positive regulatory reforms and increase in average individual income in the Middle East have made the region one of the fastest growing and most attractive insurance markets.

“With GDP in the Middle East forecast to grow at a faster rate, the Middle East insurance markets have strong potential for growth.

“However, with a wide range of social, political and economic changes not only in the Middle East but globally, it is very important for industry players to continuously assess their business models and strategies in order to ensure robustness.

“With rising competition for market share from both regional operators and multinationals, players in the Middle East insurance industry will have to place operational efficiency, competitiveness and scale at the top of their strategic planning agenda,” he said.

“As the Middle East continues to be one of the most dynamic and attractive insurance markets in the world, it is essential that the current growth momentum in the industry is continued in the long term and this requires leading players in the industry to concentrate on technical and operational profitability, address the issues of pricing challenges and shift towards risk adequate pricing while adopting the best international practices,” he added.

The two-day event began with an inaugural keynote address by CBB executive director of financial institutions supervision Abdul Rahman Al Baker, who discussed how enhancing the regulatory framework can support the further development of the insurance industry in the Middle East.

“The insurance industry in the Middle East is undergoing

significant transformation and there is tremendous potential for the market to grow and thrive,” he said.

“Regional market trends clearly highlight the growth potential for both multinational and local participants.

“However, given the current challenges of increasing competition, it is essential that the industry addresses key challenges and refine business models to build the foundation for an exciting and stable growth curve for the insurance sector.

“With significant untapped potential in the regional insurance industry, both regulators and operators in the region must aim to promote collaboration, transparency and adoption of the best international standards in order to optimize the growth potential,” he added.

A major highlight of this year’s MEIF was the industry leaders’ power debate session which was the feature significant debates and discussions on maintaining growth momentum while boosting technical profitability.



## BAHRAIN INSURANCE ASSOCIATION ELECTS NEW BOARD (2013-2015)

Bahrain Insurance Association (BIA) held its Annual General Assembly Meeting of Board of Directors at the Gulf Hotel, Bahrain on 28th March 2013, in the presence of officials and representatives of the Central Bank of Bahrain.

On review of the Board’s report, the AGM has approved the year end results and the financials for 2012. The General Assembly also elected members of the Board for its next term 2013-2015 to continue providing the best services to the insurance sector.

The members of the Assembly have highlighted the role played by the Government in developing the insurance sector, which contributes in enriching the economy regionally and globally.

During the meeting, Mr. Younis Jamal Al Sayed was elected as the Chairman of the Board of Directors in the presence of senior members, and Mr. Waleed

Mahmoud has been elected as the Vice-Chairman. Also, Mr. Stephen Wagstaff has been assigned as the Board Secretary and Mr. Mohammed Radhi as Financial Treasurer. Additional five members of the board have also been elected which are: Mr. Fouad Abdulla Aziz, Mr. Robert Grey, Mr. Fadi Al Khatib, Mr. Steve Samson and Mr. Youssef Al Kareh

It is worth mentioning BIA plays a main role in discussing and coordinating with the insurance companies as well as the Central Bank of Bahrain, along with other Associations and specialized institutions. In addition, the BIA arranges different insurance activities such as organizing workshops and seminars, that aims to increase the awareness on the importance of insurance. The Association also contributes towards studies, plans and recommendations for the progress of the insurance industry in the Kingdom of Bahrain.

After being elected Chairman of the Board of Directors of the Bahrain Insurance Association, Mr. Younis Jamal said: “It is a great privilege to be elected as the chairman by the board members and my colleagues in the insurance sector. Undoubtedly, the growth of the association and its achievements till date in establishing a highly effective role in society, is a result of the efforts of the previous members who have contributed in building the association. I would like to take this opportunity to thank them all.

Mr. Jamal assured of utmost dedication to his new role as chairman and stated: “I will work in collaboration with all members to provide the best for the insurance industry and promote the Kingdom of Bahrain as a capital of the banking and insurance sector within the region.”





## TAKAFUL AND GROWTH

Jaffar Jahromi

When people seek insurance, in essence they seek protection which is in reality acceptable by all religions and cultures. It is a characteristic within the human being to avoid risks and seek protection. Moreover, this is not a new concept, in reality its roots go deep in history. One of the most famous historical incidents is when the Prophet Joseph (PUH) interpreted the dream of the ruler and eventually the seven years of abundance were utilized to store harvest and crops to be used during the seven years of famine which followed.

This is a very clear case of protection, security and risk management, which are the key elements of our current insurance field regardless of being conventional or Takaful.

Therefore, it is quite apparent that the base for both conventional insurance and Takaful is very much identical when it comes to the concept of protection; however, the two models differ in mechanism, processes and design. Illustrating the differences and going into details of procedures and designs is beyond the scope of this article; nevertheless, the intention is to demonstrate the main concept of protection in both models.

Conventional insurance is based on risk transfer concept which means the insured transfers the burden of uncertainty (related to financial losses) to the insurer (risk carrier), for an agreed financial consideration called the "premium". In exchange, the insurer promises to provide

financial compensation to the insured should a specified loss occur. With a fixed premium, the insured is certain that he will not have to pay more for that particular year. This service of providing certainty of costs (fixed premium) is of great value for individuals and organizations to budget their yearly expenses.

On the other hand, Takaful is based on the concept of social solidarity, co-operation and mutual indemnification of losses occurring to the members. It is in reality a pact between a group of people who agree to jointly indemnify losses or damages that may inflict upon any of them - out of the fund they donated to collectively. Takaful contracts usually involves Tabarru (Contribution - to donate for benefit of others) and mutual sharing of losses with the overall objective of eliminating the element of uncertainty. However, Takaful - in its basic format - will not provide the certainty of a fixed amount of tabarru (contribution) in exchange of financial losses, that's in view of the concept of cooperation and solidarity between the policyholders. Therefore if there is a deficit, the policyholders should cooperate according to their respective shares in order to overcome the deficit.

The concept appears to be great; however, it is neither practical nor possible for Takaful to lean solely on the cooperation concept. Therefore, Takaful leaders thought out-of-the-box and introduced the concept of interest-free loan which will subsidize the pool to

overcome any shortfall incurred by the Takaful shareholders. With this amendment, Takaful companies became unique protection providers for those clients that are not comfortable with conventional insurance - in view of religious constraints - and managed to compete with the conventional market over the price driven sector.

In conclusion, it is a given fact that seeking protection is within the nature of humanity - as referred to at the very beginning - and as life gets more complicated, we do require more protection. This is also backed up by insurance growth figures, which clearly show that Takaful is the fastest-growing area of insurance around the world, including western countries. It shows clearly that Takaful insurance has grown out of the need of many stakeholders, whom were looking for protection. When they have found the alternative model which suits them and in line with their religion they have decided to opt for Takaful protection. With such competitive edge - in terms of exclusive access to a market segment - Takaful companies with a smart turn over the co-operation concept secured their positions in the competitive conventional markets as well.

## PROFITING FROM CORPORATE GOVERNANCE WORKSHOP



The Bahrain Insurance Company held in collaboration with the Bahrain Banking Society a specialized workshop titled: "Corporate Governance". The workshop was held at Awal Hall, Gulf Hotel, and was marked by wide acceptance and attendance from directors, executives, and specialists of financial affairs, in addition to compliance managers and other key personalities of banks, insurance, mediation, and other related activities.

During this specialized workshop, many papers and lectures were presented by a number of participants who are specialists in corporate governance, led by Mr. Saleh Hussain, the owner of the Saleh Hussain Company for Consultancy, Mr. Sanjay Jean, the director of Insurance Consultations in Ernst & Young, Mr. Adeel Mushtaq, Director of Accounting and Consultations in KPMG, Mr. Mudkar Shenoy, Partner in PricewaterhouseCoopers, and Mr. Raj Parathavathi, Executive Director of Provtivti Global.

The workshop was run by Mr. Mohamed Al Toblani, Member of the Financial Committee of the Bahrain Insurance Company, and Financial Controller of Chartis Takaful Enaya Co. At the outset of the workshop, Mr. Toblani gave a brief speech on behalf of the members of the two societies on the significance of corporate governance for banks and organizations, and the need to be updated on the latest developments related to this domain at global levels, and the application of best international criteria in the management of organizations. For his part, Mr. Saleh Hussain spoke quantity versus quality, and the tendency to focus on figures and volume of works in companies and establishments, while overlooking the importance of quality. He proposed developing the system of corporate governance at companies in order to provide further concentration on quality and then work volume.



Mr. Sanjay Jean tackled the means which lead to achieving optimal corporate governance.

Mr. Adeel Mushtaq outlined the goals and objectives of the operation model, and mentioned that there should be an increased awareness among employees to apply perfect corporate governance. Mr. Mudkar Shenoy spoke about corporate governance and the dynamics of the Board of Directors in this respect. He underlined the key role assumed by the Board of Directors in enhancing the corporate governance, saying that the strategy of the Board meetings and affiliated committees can play a significant role in applying ideal corporate governance. Mr. Raj Parathavathi gave a presentation on corporate governance and risk management, explaining that the corporate governance was established to reduce the risks which impede the progress of companies and organizations.





## JOINT PRESENTATION FROM TAMKEEN AND BIBF

As qualified and skilled professionals are an essential aspect, for the industry to flourish and be competitive not just at the regional level but globally. The regulatory requirements also make it imperative on us to ensure that we have a workforce that is competent and capable and that has the requisite qualification and experience.

Bahrain Institute of Banking and Finance (BIBF) and Tamkeen have concluded an agreement whereby the industry workforce will be offered financial assistance in obtaining insurance professional certifications. The initiative taken by Tamkeen and BIBF is extremely important and would bring long term benefits to the industry.

To showcase this very important initiative, Tamkeen in collaboration with BIBF conducted a presentation about "Insurance Professional Certifications" which was held on Wednesday, 23rd January 2013, at the Central Bank of Bahrain (CBB) building, attended by CEO's/ GMs and other companies executives.



Bahrain Insurance Association (BIA) held a honoring dinner for Ex-board of directors members who served for term of 2011 – 2013 and the Insurance week committee members held on 5th June 2013 at 'CAFÉ ITALIA'.

Mr. Younis J. Al Sayed thanked and presented during the dinner trophies to BIA Ex directors Mr. Khalid Al Shaikh, Mr. Jaffar Jahromi and Mr. Joseph Rizzo in appreciation of their distinguished service, dedication and commitment.

## HEALTH ISSUES OF OBESITY

Rob Grey, General Manager, Bahrain National Life

As insurers for life and medical the health of our policyholders is the foundation of our business. It affects how we underwrite, our claims for life and medical and how we interact with policyholders.

One health condition of serious concern for everyone worldwide individuals, companies and governments is obesity. Obesity is a major contributor to the global financial burden of chronic disease and disability. There are more than 1 billion overweight adults worldwide and at least 300 million of them are obese. So what is the significance of this for us as insurers? Obesity and being overweight pose a major risk for chronic diseases, including type 2 diabetes, cardiovascular diseases, hypertension, stroke, musculoskeletal disorders and certain forms of cancer. These are conditions that require regular medical treatment and if not controlled can lead to disability or early death. This means early claims for life and ongoing medical claims.

**So what do we mean by obesity?** We use an equation measuring the ratio between height and weight based on the theory that for a certain height you should be a certain weight. That equation is:

$$\text{Body-mass index (BMI)} = \frac{\text{Weight in kgs}}{\text{Height in cms squared}}$$

People with a BMI of 18.5 to 24.9 are normal weight, while those with a BMI of 30 or more are obese. Those between 25 – 30 are deemed overweight. The measurement is a basic one and other factors have to be considered for underwriting such as general health, waist measurement and family history but in general being overweight or obese means the customer pays more with a loading of at least 25%.

**Cause of Obesity:** We all know that with advances in technology, life today has become more sedentary. We spend most of our day sitting. This lifestyle along with increased consumption of more energy-dense, nutrient-poor foods with high levels of sugar and saturated fats, combined with reduced physical activity, have led to the rise in the obesity rates. Obesity in children also shows an alarming increase. Childhood

obesity is already epidemic in some areas and on the rise in others. An estimated 22 million children under five are estimated to be overweight worldwide.

The health consequences of obesity range from increased risk of premature death to serious chronic conditions.

**Obesity and Type 2 Diabetes:** The link between obesity and Type 2 diabetes is well established. Over 80% of people diagnosed as having Type 2 diabetes are obese. Conversely reducing weight can reduce the risk of becoming diabetic. A combination of diet and exercise producing 10% loss in weight reduces the chance of becoming diabetic by over 50%.

Diabetes leads to inadequate blood sugar control, which can damage the kidneys and cause blindness and can also cause heart disease and strokes.

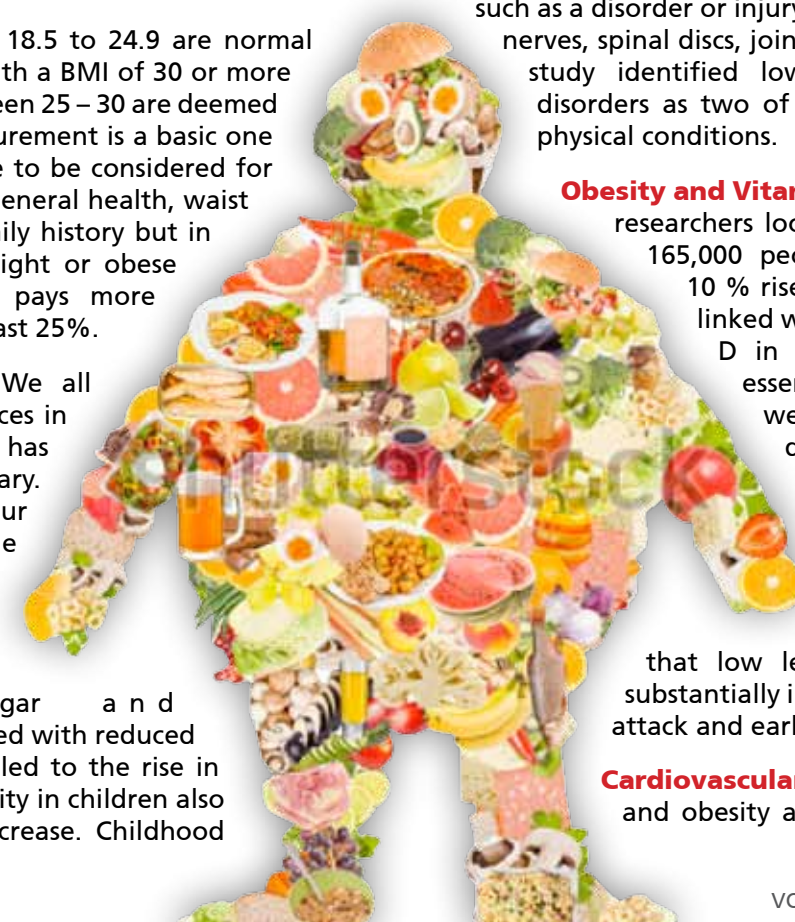
We need better programmes for detecting people with elevated blood sugar and helping them to control their weight, or diabetes will continue to be a major burden on health systems around the world. The current number of diabetics worldwide is 371 million and will become 500 million by 2030

**Obesity and Musculoskeletal disorders:** Excessive body weight is a key risk for musculoskeletal disorders such as a disorder or injury of the muscles, tendons, nerves, spinal discs, joints and cartilage. A recent study identified low back pain and back disorders as two of the top ten most costly physical conditions.

**Obesity and Vitamin D deficiency:** British researchers looked at data from about 165,000 people, and found that a 10% rise in Body Mass Index was linked with a 4% drop in vitamin D in the body. Vitamin D is essential for bone health as well as preventing cancer, diabetes and high blood pressure.

A recent study carried out by researchers from the University of Copenhagen found that low levels of Vitamin D can substantially increase one's risk of heart attack and early death.

**Cardiovascular disease:** Overweight and obesity are important risk factors





for cardiovascular disease, which is the number one cause of death and accounts for over 17 million deaths every year.

In a recent study British and Danish researchers analyzed data from more than 75,000 people in Copenhagen and found that those with a high BMI had a 26 percent increased risk of developing heart disease. Further analysis using genetic and other data showed that a BMI increase of 4 points increases the risk of heart disease by no less than 52 percent.

**Stroke:** Strokes happen when a blood clot blocks an artery or a blood vessel breaks interrupting blood flow to the brain. Obesity and excessive weight put a strain on the entire circulatory system. They also make people more likely to have high cholesterol, high blood pressure and diabetes – all of which can increase risk for stroke.

**Hypertension:** Obesity is also considered as one of the causes of hypertension. According to the population studies, almost two-thirds of people suffering from obesity are at risk of hypertension.

**Cancer:** Major studies confirm that being overweight or obese increases your risk of various cancers. The World Health Organisation (WHO) says that overweight and obesity are the most important known avoidable causes of cancer after tobacco.

These include breast cancer, bowel cancer, oesophageal cancer, kidney and gallbladder cancers. Plus the way that fat is distributed around the body can also affect the risk of cancer. Apple-shaped people who put on weight around their stomach may have higher risks than pear-shaped people who put on weight around their hips.

**Obesity in the GCC:** Among native Bahraini men and women approximately 32% of women and 25% of men were obese. The prevalence of obesity was significantly higher among females than males throughout all ages. A significant relationship was found between obesity and education, physical inactivity and TV watching of 16 hours a week or more.

There is a gender disparity with women having higher prevalence of obesity and overweight plus obesity for all age groups in all the six Gulf countries, with the prevalence of overweight higher among men, while obesity rates are higher among women. The table below gives the latest WHO figures:

Country	Age group	% overweight or obese
Oman	≥20	M = 48.8 F = 51.1
Bahrain	≥19	M = 60 F = 62.4
UAE	≥20	
Saudi Arabia	15–64	M = 66.2 F = 71.4
Qatar	25–65	M = 68.9 F = 78.3
Kuwait	20–64	M = 73.6 F = 77.4

Across the Gulf States obesity is common among women; while men have an equal or higher overweight prevalence. Among adults, overweight plus obesity rates are especially high in Kuwait, Qatar and Saudi Arabia, and especially among 30–60 year olds, with lower levels among younger and elderly adults. The rate of increase in obesity was pronounced in Saudi Arabia and Kuwait. Prevalence of obesity is high among Kuwaiti and Saudi pre-schoolers (8–9%), while adolescent overweight and obesity are among the highest in the world, with Kuwait having the worst estimates (40–46%).

The solution to the obesity epidemic lies in the causes sedentary lifestyles with lack of exercise and poor diets. As insurers we must do what we can to deliver the message that a healthy lifestyle can make a significant difference in preventing disease, reducing stress and improving general wellbeing.

ويوجد تفاوت واضح بين الجنسين حيث تنتشر السمنة أكثر من النساء، وفي مختلف الفئات العمرية في جميع دول الخليج، مع ارتفاع معدلات الوزن الزائد بين الرجال. ويوضح الجدول التالي أحدث الأرقام الصادرة من منظمة الصحة العالمية.

الدولة	الفئة العمرية	% الوزن الزائد أو السمنة
عمان	≥20	الرجال: 48.8 النساء: 51.1
البحرين	≥19	الرجال: 60 النساء: 62.4
الإمارات	≥20	
السعودية	15–64	الرجال: 66.2 النساء: 71.4
قطر	25–65	الرجال: 68.9 النساء: 78.3
الكويت	20–64	الرجال: 73.6 النساء: 77.4

كلها أمراض تتسبب في الإصابة بالسكتة القلبية.

**ارتفاع ضغط الدم** أكدت معظم الدراسات بأن زيادة الوزن أو السمنة تؤدي إلى زيادة مخاطر التعرض للسرطان. وتشير منظمة الصحة العالمية بأن الوزن الزائد أو السمنة من أهم مسببات الإصابة بالسرطان بعد التدخين.

ويشمل ذلك سرطان الثدي، وسرطان الحوض، وسرطان المريء، وسرطان الكلى، وسرطان المثانة. كما أن الطريقة التي يتم بها توزيع الدهون حول الجسم قد تؤدي إلى الإصابة بالسرطان. ومن المعروف أن هؤلاء الذين يتسمون بجسم على شكل تفاحة حيث تتركز الدهون حول المعدة معرضون أكثر للمرض مقارنة بالأجسام على شكل كمثرى حيث تتراكم الدهون حول الأرداف.

**السمنة في دول الخليج** يعاني 32% من النساء، و25% من الرجال في البحرين من السمنة. وتنتشر السمنة في النساء بنسب أعلى من الرجال في جميع الأعمار. وقد تم اكتشاف علاقة واضحة بين السمنة والتعليم والنشاط البدني ومشاهدة التلفزيون لمدة 16 أسبوع أو أكثر.

وتنتشر السمنة بين النساء في جميع دول الخليج، بينما يعاني الرجال من زيادة في الوزن. وتزيد معدلات الوزن الزائد والسمنة بين البالغين في الكويت، وقطر، والسعودية، وخاصة بين الفئة العمرية التي تتراوح بين 30–60 سنة، مع مستويات أقل للسمنة الأصغر والأكبر. ويلاحظ ارتفاع معدلات السمنة في السعودية والكويت، حيث تنتشر بمعدلات عالية بين الكويتيين والسعوديين ما قبل سن المدرسة (8–9%). بينما تعتبر الزيادة في الوزن والسمنة لدى المراهقين هي الأعلى في العالم، وتشهد الكويت معدلات عالية تعتبر الأسوأ (60–66%).

ويوجد تفاوت واضح بين الجنسين حيث تنتشر السمنة أكثر من النساء، وفي مختلف الفئات العمرية في جميع دول الخليج، مع ارتفاع معدلات الوزن الزائد بين

الرجال. ويوضح الجدول التالي أحدث الأرقام الصادرة من منظمة الصحة العالمية.

ويكمن الحل الناجح للتخلص من السمنة في تغيير أسلوب الحياة الخامل الذي يفتقر إلى التمرينات الرياضية ويتسم بسوء النظام الغذائي. ويتعين علينا كشركة تأمين بذل قصارى جهدنا لتوصيل الرسالة التي تؤكد بأن أسلوب الحياة الصحي يمكن أن يحقق فارقاً في الوقاية من الأمراض، وخفض الضغوط، وتحسين الرفاهية بصفة عامة.

## 2013 EVENT CALENDAR

- Ramadan Ghabga**  
15<sup>th</sup> July 2013
- Professional Liability Insurance**  
21<sup>st</sup> - 22<sup>nd</sup> October 2013  
at the Ritz Carlton - Bahrain, under the patronage of Central Bank of Bahrain
- GAIF Executive Committee meeting**  
27<sup>th</sup> & 28<sup>th</sup> Nov 2013 – Bahrain

## ٢٠١٣ جدول الفعاليات

- غبة رمضان**  
١٥ يوليو ٢٠١٣ م
- منتدى تأمين المسؤوليات المهنية**  
٢١-٢٢ أكتوبر ٢٠١٣ في فندق ريتز كارلتون - مملكة البحرين، تحت رعاية مصرف البحرين المركزي.
- اجتماع اللجنة التنفيذية للاتحاد العام العربي للتأمين**  
٢٧ و ٢٨ نوفمبر ٢٠١٣ - مملكة البحرين

يسعد جمعية التأمين البحرينية أن تعلن عن تعيين السيدة مشيرة المعتوق موظفة إدارية في جمعية التأمين البحرينية اعتباراً من ١٦ يونيو ٢٠١٣. وسوف تحل السيدة مشيرة بدلا من السيدة غادة غايب التي خدمت الجمعية على مدى ست سنوات. تمنياتنا القلبية لهما بالتوفيق والنجاح



BIA is Pleased to announce the appointment of Mrs. Musheera Al Matoq as the Administrator for Bahrain Insurance Association effective from 16th June 2013, who will replace Mrs. Ghada Ghayeb who has served BIA for six years. Wishing both all the best.





# المشاكل الصحية للسمنة

## روب جري مدير عام شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

**السمنة والسكري من النوع الثاني** توجد علاقة راسخة بين السمنة والسكري من النوع الثاني، حيث يعاني أكثر من ٨٠٪ من مرضى السكري النوع الثاني من السمنة. ويساعد الجمع بين النظام الغذائي والتمارين الرياضية لخسارة ١٠٪ من الوزن على خفض فرصة الإصابة بالسكري بنسبة تزيد عن ٥٠٪.

وتؤدي الإصابة بالسكري إلى إفراز كميات غير كافية من السكر، مما قد يؤدي إلى الإضرار بالكلية والإصابة بالعمى وأمراض القلب والسكتة القلبية.

ويتطلب الأمر توفير برامج أفضل للكشف عن المصابين بارتفاع سكر الدم ومساعدتهم على التحكم في أوزانهم وإلا سيواصل السكري الإضرار بالأنظمة الصحية وتحميلها أعباء طائلة في جميع أنحاء العالم. ويقدر عدد المصابين بالسكري في الوقت الحالي بنحو ٣٧١ مليون نسمة، وسيزيد إلى ٥٠٠ مليون نسمة بحلول عام ٢٠٣٠.

**السمنة والاضطرابات العصبية** تعد زيادة وزن الجسم من أهم المخاطر المؤدية إلى الاضطرابات العصبية مثل اضطراب وإصابة العزل والأوتار والأعصاب والعمود الفقري والمفاصل والغضاريف. وقد كشفت دراسة أجريت مؤخراً بأن آلام أسفل الظهر، وآلام الظهر هما من أكثر ١٠ أمراض تكلفة.

**السمنة ونقص فيتامين د** درس الباحثون البريطانيون المعلومات الخاصة بحوالي ١٦٥ ألف شخص، ووجدوا بأن زيادة مؤشر كتلة الجسم بنسبة ١٪ يرتبط بانخفاض في فيتامين د في الجسم بنسبة ٤٪. ويعد فيتامين د ضرورياً لصحة العظام والوقاية من السرطان والسكري وارتفاع ضغط الدم.

وقد أظهرت دراسة أجراها مؤخراً باحثين من جامعة كوبنهاجن بأن المستويات المنخفضة من فيتامين د قد تؤدي إلى زيادة الإصابة بالنوبات القلبية والوفاة المبكرة.

**أمراض القلب** تعد الزيادة في الوزن والسمنة من العوامل المؤدية إلى الإصابة بأمراض القلب والتي تعتبر بدورها السبب الأول في الوفاة وتتسبب في وفاة أكثر من ١٧ مليون شخص سنوياً.

وفي دراسة لباحثين بريطانيين ودانمركيين تم تحليل بيانات أكثر من ٧٥ ألف شخص في كوبنهاجن ووجدوا أن زيادة مؤشر كتلة الجسم يؤدي إلى زيادة الإصابة بأمراض القلب بنسبة ٢٦٪. كما أظهرت دراسة تحليلية أخرى باستخدام معلومات جينية وغيرها بأن زيادة مؤشر كتلة الجسم بأربع نقاط يؤدي إلى زيادة مخاطر الإصابة بأمراض القلب بنسبة لا تقل عن ٥٢ بالمائة.

### السكتة القلبية

تحدث السكتات القلبية عندما يتجلط الدم في شريان رئيسي أو ينقطع أحد عروق الدم مما يؤدي إلى اضطراب تدفق الدم إلى المخ. وتساهم السمنة والوزن الزائد على إجهاد الدورة الدموية بأكملها. كما أنها تؤدي إلى الإصابة بالكولسترول، وضغط الدم المرتفع، والسكري، وهي

باعتبارنا شركة تأمين على الصحة وعلى الحياة، فإن صحة حاملي وثيقة التأمين تمثل الأساس الراسخ لنشاطنا، فهي التي تؤثر على طريقة التأمين، ومطالب التأمين على الحياة، والتأمين الصحي، وكيف نتعامل مع حاملي الوثيقة.

تعد السمنة واحدة من أخطر الأمراض الصحية التي تواجه العديد من الأفراد والشركات والحكومات في مختلف أنحاء العالم. وتعتبر أكبر مساهم في الأعباء المالية العالمية للأمراض المزمنة والعجز، حيث يوجد أكثر من مليار بالغ يعانون من زيادة الوزن في العالم، ومن بينهم ٣٠٠ مليون شخص على الأقل يعانون من السمنة. لكن ما أهمية ذلك بالنسبة لنا كشركة تأمين؟ إن السمنة وزيادة الوزن تفرض مخاطر كبيرة للأمراض المزمنة، بما في ذلك السكري من النوع الثاني، وأمراض القلب، وأمراض ضغط الدم، والسكتة القلبية، والاضطرابات العصبية، وبعض أنواع السرطان. هذه هي الحالات التي تتطلب علاجاً طبيًا منتظماً، وقد تؤدي إلى العجز أو الوفاة المبكرة. وهذا يعني مطالبات مكثرة للتأمين على الحياة، ومطالبات متواصلة للتأمين الصحي.

**ماذا نعني بالسمنة؟** نستخدم معادلة لقياس المعدل بين الارتفاع والوزن على أساس نظرية معينة بأن عند ارتفاع معين يجب أن تكون عند وزن معين. وهذه المعادلة هي:

$$\text{مؤشر كتلة الجسم} = \frac{\text{الوزن بالكيلوجرام}}{\text{الارتفاع بالسنتيمتر مربع}}$$

الذين يتمتعون بمؤشر كتلة الجسم عند ١٨,٥ إلى ٢٤,٩ يتميزون بالوزن العادي، بينما ٣٠ أو أكثر يعتبر حالة سمنة، أما بالنسبة لمؤشر كتلة الجسم ما بين ٢٥-٣٩ فيعتبر زيادة في الوزن. ويعتبر هذا المقياس أساسياً ولكن هناك بعض العوامل الأخرى التي يجب أخذها في الاعتبار مثل الصحة العامة، وقياس الوسط، والتاريخ العائلي. ولكن يمكن القول أن زيادة الوزن أو السمنة تعني أن الشخص يحمل زيادة ٢٥٪ على الأقل.

### ما هي أسباب السمنة من المعروف أنه في

ظل التقدم التكنولوجي، أصبحت الحياة أكثر راحة مع قلة الحركة، فنحن نقضي معظم اليوم جالسين. هذا النمط من الحياة إضافة إلى زيادة استهلاك الأغذية المليئة بالطاقة وسوء التغذية مع تناول مستويات عالية من السكر والدهون المشبعة، وقلة النشاط الرياضي أدى إلى ارتفاع معدلات السمنة. كما أن السمنة عند الأطفال تشهد ارتفاعاً في معدلاتها أيضاً. وتتفشى السمنة عند الأطفال في بعض المناطق، وترتفع في مناطق أخرى. ويعاني ٢٢ مليون طفل تحت سن الخامسة من السمنة في جميع أنحاء العالم.

وتتراوح المشاكل الصحية للسمنة من مخاطر الوفاة المبكرة إلى الأمراض الخطيرة المزمنة.

# عرض مشترك من تمكين ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية

إن توفر المتخصصين من ذوي الكفاءة والمهارة العالية في صناعة التأمين يحظى بأهمية كبيرة لضمان نمو الصناعة وتعزيز قوتها التنافسية ليس فقط على المستوى الإقليمي بل والعالمية أيضاً. وبنفس الأهمية يتعين ضمان توفر قوى عاملة تتميز بالكفاءة العالية والقدرة على الالتزام بالمطلوبات التنظيمية، والتمتع بالخبرة والمؤهلات المتخصصة.

وفي هذا الإطار قام معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، وتمكين - صندوق العمل البحريني بتوقيع اتفاقية يتم بموجبها تزويد القوى العاملة في الصناعة بالمساعدات المالية اللازمة التي تتيح لهم الحصول على الشهادات التأهيلية المتخصصة في مجال التأمين. وتعتبر هذه المبادرة بمثابة خطوة هامة من قبل تمكين ومعهد البحرين، ومن شأنها تحقيق مزايا عديدة للصناعة على المدى البعيد.

ولعرض تفاصيل ومزايا هذه المبادرة الهامة، قامت تمكين بالتعاون مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية بتقديم عرض توضيحي عن «الشهادات المهنية للتأمين». وقد أقيم هذا العرض يوم الأربعاء ٢٣ يناير ٢٠١٣ في مبنى مصرف البحرين المركزي، وحضره الرؤساء التنفيذيين ومدراء العموم في المؤسسات، إضافة إلى مسؤولين تنفيذيين من الشركات الأخرى.



جمعية التأمين البحرينية تقيم حفل عشاء تكريمي لأعضاء مجلس الإدارة السابقين الذين خدموا الجمعية فترة ٢٠١١-٢٠١٣، وأيضاً لتكريم أعضاء لجنة أسبوع التأمين وذلك في ٥ يونيو ٢٠١٣ في مطعم كافيه إيتاليا كما كرم السيد يونس جمال السيد رئيس مجلس إدارة الجمعية خلال حفل العشاء أعضاء مجلس الإدارة السابقين وهم السادة خالد الشيخ و جعفر جهرومي و جوزيف ريزو بتقديم الدروع التذكارية لهم وشكرهم على دعمهم وجهودهم وتفانهم في خدمة الجمعية



## ورشة عمل مثمرة عن حوكمة الشركات



الشركات. من جانبه قام السيد عديل مشتاق بالتطرق إلى أهداف نموذج التشغيل وذكر انه يجب ان يكون هناك توعية اكبر للعاملين في هذا المجال لتطبيق حوكمة شركات متقنة. وتكلم السيد مدكر عن حوكمة الشركات وديناميكية مجلس الادارة حيث انه تطرق الى دور مجلس الادارة الهام في حوكمة الشركات اذ ان استراتيجيات اجتماعات مجلس الادارة و لجانها التابعة لها الدور الاكبر في تطبيق حوكمة شركات مثالية. و تحدث راج عن حوكمة الشركات وادارة المخاطر وبين ان حوكمة الشركات وجدت لتخفيف او ازاحة الاخطار التي تتكبل عاتق الشركات.

قامت جمعية التأمين البحرينية مؤخراً و بالاشتراك مع جمعية المصرفين البحرينية بإقامة ورشة عمل متخصصة بعنوان حوكمة الشركات أو ما هو معروف بعنوان «Corporate Governance». و لقيت الورشة التي أقيمت في قاعة أوال بفندق الخليج حضوراً واسعاً من المدراء و التنفيذيين المختصين بالشؤون المالية و مدراء الإلتزام وغيرهم من الشخصيات المهمة من العاملين في المجال البنوك و المصارف و مجال التأمين و الوساطة و النشطة المرتبطة بهما.

تم في هذه الورشة المتخصصة تقديم عدد من أوراق العمل و المحاضرات المتعلقة بالموضوع قام بتقديمها ه أشخاص من المتخصصين في مجال الحوكمة وعلى رأسهم السيد صالح حسين مالك شركة صالح حسين للاستشارات و السيد سانجاي جين مدير استشارات التأمين في شركة Earnest & Young. و السيد عديل مشتاق مدير تدقيق الحسابات و الاستشارات في شركة KPMG. و السيد مدكر شينوي وهو شريك في شركة PricewaterHouseCoopers و السيد راج باراثاساراثي المدير التنفيذي لشركة بروتيفيتيز.

أدار الورشة السيد محمد التبولاني وهو عضو باللجنة المالية في جمعية التأمين البحرينية و المراقب المالي لشركة تشارترس تكافل عناية. وقام في البداية بتقديم كلمة مختصرة بالنيابة عن الجمعيتين عن أهمية الحوكمة بالنسبة للمصارف و الشركات و عن أهمية الإطلاع على التطورات المتعلقة بهذا المجال على المستوى العالمي و تطبيق او اتباع أفضل المعايير الدولية في مجال إدارة الشركات. من جانبه تكلم السيد صالح حسين عند التعددية مقابل الجودة و أكد على أهمية الجودة في مجال حوكمة الشركات بالمقابل تحدث عن الإلتزام نحو النظر إلى الأرقام و الإهتمام بحجم الأعمال التي تقوم بها الشركات و المؤسسات و تهميش الجودة واقترح تطوير أنظمة حوكمة الشركات للتركيز على الجودة ومن بعد ذلك حجم الأعمال. أما السيد سانجاي فقد تطرق إلى أهم الطرق المؤدية الى تحقيق الأفضل في مجال حوكمة



## التكافل وتحقيق النمو جعفر جهرومي

يحدث لحاملي وثيقة تكافل. وفي ظل هذا التعديل، أصبحت شركات تكافل هم مزودي الحماية المتميزين لهؤلاء العملاء الذين لا يشعرون بالراحة من خدمات التأمين التقليدي، بسبب القيود الدينية. واستطاعت هذه الشركات منافسة السوق التقليدية في قطاع يدره السعر.

والخلاصة، إن البحث عن الحماية هو جزء من الطبيعة الإنسانية، كما أشرنا في البداية. ومع تعقد الحياة نحتاج إلى المزيد من الحماية. وهذا يبدو واضحاً من الأرقام الدالة على نمو التأمين والتي تبين أن خدمات تكافل تعد مجالاً متسارع النمو في جميع أنحاء العالم. بما في ذلك الدول الغربية. وتوضح الأرقام أيضاً بأن خدمات تكافل تلقى رواجاً كبيراً بسبب الحاجة المتزايدة للكثير من أصحاب الصلة الذين يبحثون عن الحماية. وعندما وجدوا النموذج البديل الذي يناسبهم ويتماشى مع معتقداتهم الدينية، اتجهوا إلى حماية تكافل. وفي ظل هذه القوة التنافسية القادرة على تلبية احتياجات قطاع واسع من السوق، نجحت الشركات المزودة لخدمات تكافل والتي تعتمد على مفهوم التعاون في تعزيز مكانتها في السوق التقليدية التنافسية أيضاً.

تتحمل المخاطر) وفق عنصر مالي متفق عليه (الأقساط). وفي المقابل، تعد شركة التأمين بتوفير التعويض المالي للمؤمن عليه في حالة حدوث أي خسارة. ومع القسط الثابت، يصبح المؤمن عليه متيقناً بأنه لن يدفع مبالغ أكثر في سنة معينة. إن خدمة ضمان ثبات التكاليف (القسط الثابت) تحظى بقيمة عالية لدى الأفراد والمؤسسات في التخطيط لمصروفاتهم السنوية.

من ناحية أخرى، تعتمد خدمات تكافل على مفهوم التكاتف الاجتماعي والتعاون والتعويض المشترك للخسائر التي يتعرض لها الأعضاء. إنها صفقة بين مجموعة من الناس الذين يتفقون على التعويض المشترك للخسائر أو الأضرار التي قد يتعرض لها أحدهم، وذلك من المال الذي تبرعوا به بشكل جماعي. وعادة ما تشمل عقود تكافل على التبرع، والمشاركة في الخسائر بهدف الحد من عنصر عدم اليقين. ولكن خدمات تكافل بشكلها الأساسي لا تضمن دفع مبلغ ثابت من التبرع (المساهمة) عوضاً عن الخسائر المالية، وذلك على ضوء مفهوم التعاون والتكاتف بين حاملي وثيقة التأمين. وبالتالي إذا ما حدث أي عجز، يتعين على حاملي وثيقة التأمين التعاون مع بعضهم البعض حسب حصتهم لتغطية هذا العجز.

يبدو المفهوم رائعاً، ولكن ليس ممكناً أو عملياً للتكافل أن يستند فقط على مفهوم التعاون. وبالتالي، فكر رواد تكافل في الخروج عن المألوف وطرح مفهوم القرض بدون فوائد الذي يساعد على دعم المال الذي يتجمع لسد أي عجز قد

عندما يسعى الناس إلى الحصول على خدمة التأمين فإن الهدف الأساسي هو الحماية وهي واقع تقبله جميع الأديان والثقافات. إنها إحدى الخصائص الموجودة داخل الإنسان والتي تدفعه إلى تجنب المخاطر والبحث عن الحماية. بالإضافة إلى ذلك إنها ليست مفهوماً جديداً، إنه واقع مغروس جذوره في التاريخ. ومن أشهر الحوادث التاريخية المرتبطة بالتأمين هي عندما قام النبي يوسف عليه السلام بتفسير حلم الملك بأنه يجب عدم استخدام المحصول بالكامل وتوفيره للاستخدام خلال السنوات العجاف التي سوف تأتي بعد سنوات الخصب.

إنها حالة واضحة للحماية والأمن وإدارة المخاطر، وهي العناصر الرئيسية لقطاع التأمين في الوقت الحالي بغض النظر عن كونها خدمات تقليدية أو تكافل.

وبالتالي، يصبح من الواضح تماثل القاعدة الأساسية لكل من التأمين التقليدي والتكافل عندما يتعلق الأمر بمفهوم توفير الحماية. ولكن يختلف النموذجان من حيث الآلية والعمليات والتصميم. إن توضيح الفروقات وتوضيح تفاصيل الإجراءات والتصيمات من الأمور التي لا تدخل في صميم هذه المقالة، غير أن الغرض منها هو توضيح المفهوم الأساسي للحماية في النموذجين.

إن التأمين التقليدي يركز على مبدأ تحويل المخاطر وهو ما يعني قيام المؤمن عليه بنقل عبء حالة عدم اليقين (المتعلقة بالخسارة المالية) إلى شركة التأمين (التي





## جمعية التأمين البحرينية تنتخب مجلس إدارة جديد للدورة (٢٠١٥-٢٠١٣)

التقدم لصناعة التأمين في مملكة البحرين. وبعد انتخابه رئيساً لمجلس إدارة جمعية التأمين البحرينية قال السيد يونس جمال: «إنه من دواعي سروري أن يتم انتخابي رئيساً لمجلس إدارة الجمعية مع باقي أعضاء المجلس الموقرين. لا شك أن النمو الذي حققته الجمعية وإنجازاتها الملموسة هي ثمرة الجهود المخلصة للأعضاء السابقين في المجلس الذين ساهموا في بناء هذه الجمعية على أساس راسخ. وأود أن أنتهز هذه المناسبة لتوجيه خالص الشكر والتقدير لهم».

وأكد السيد جمال حرصه التام على أداء مهام منصبه الجديد على أكمل وجه: «سوف أعمل بالتعاون مع جميع الأعضاء لتقديم أفضل لصناعة التأمين، وتعزيز مكانة مملكة البحرين كعاصمة للقطاع المصرفي والتأمين في المنطقة».

الجمعية بحضور نخبة من كبار الأعضاء. كما تم انتخاب السيد وليد محمود نائباً للرئيس، إضافة إلى تعيين السيد ستيفن واجستاف سكرتيراً لمجلس الإدارة، والسيد محمد رضي مدير الخزنة، إلى جانب انتخاب خمسة أعضاء لمجلس الأعضاء وهم السيد فؤاد عبدالله عزيز، والسيد روبرت جراي، والسيد فادي الخطيب، والسيد ستيف سمسون، والسيد يوسف القارح.

وتجدر الإشارة إلى أن جمعية التأمين البحرينية تساهم بدور فعال في التنسيق مع شركات التأمين، ومصرف البحرين المركزي، فضلاً عن الجمعيات والمؤسسات المتخصصة. كما تنظم الجمعية العديد من الفعاليات المتعلقة بصناعة التأمين مثل ورش العمل والندوات التي تهدف إلى زيادة الوعي بأهمية التأمين. كما تتولى الجمعية أيضاً تقديم الدراسات والخطط والتوصيات التي تساعد على تحقيق

عقدت جمعية التأمين البحرينية اجتماع الجمعية العمومية السنوية لمجلس إدارتها في فندق الخليج البحرين يوم ٢٨ مارس ٢٠١٣، وذلك بحضور نخبة من مسؤولي وممثلي مصرف البحرين المركزي.

راجعت الجمعية العمومية تقرير مجلس الإدارة حيث اعتمدت النتائج المحققة في نهاية العام والبيانات المالية لعام ٢٠١٢. كما تم خلال الاجتماع انتخاب أعضاء مجلس الإدارة للدورة التالية ٢٠١٣-٢٠١٥، بما يضمن تقديم أرقى مستويات الخدمة لقطاع التأمين.

وقد ألقى أعضاء مجلس الإدارة الضوء على الدور الذي تقوم به الحكومة لتطوير قطاع التأمين، بما يساهم في دعم الاقتصاد المحلي على المستوى الإقليمي والعالمي.

وخلال الاجتماع، تم انتخاب السيد يونس جمال السيد ليكون رئيساً لمجلس إدارة



## «إن اتجاهات السوق الإقليمية تسلط الضوء بوضوح على إمكانات النمو المتاحة لشركات التأمين العالمية والمحلية على حد سواء»

ومن أبرز ما شهدته ملتقى الشرق الأوسط للتأمين خلال هذا العام هو جلسة «مناظرات القوة» والتي اشتملت على مناقشات مهمة بشأن الحفاظ على زخم النمو مع تعزيز الربحية الفنية.

على شركات التأمين الرائدة في قطاع التأمين في الشرق الأوسط وضع مسائل الكفاءة التشغيلية والقدرة التنافسية والقدرات على رأس جدول أعمال خططهم الاستراتيجية.

«لا تزال منطقة الشرق الأوسط واحدة من أسواق التأمين الأكثر ديناميكية وجاذبية في العالم، حيث إنه من الضروري أن يستمر زخم النمو الحالي في صناعة التأمين على المدى الطويل، وهذا يتطلب قيام الشركات الرائدة في الصناعة بالتركيز على الربحية الفنية والتشغيلية، ومعالجة قضايا تحديات التسعير، والتحول نحو التسعير الملائم للمخاطر مع اعتماد أفضل الممارسات العالمية»، كما أضاف.

وقد انطلقت تلك الفعالية التي استغرقت يومين بكلمة افتتاحية رئيسية ألقاها عبد الرحمن محمد الباكر، المدير التنفيذي لمراقبة المؤسسات المالية في مصرف البحرين المركزي، حيث ألقى الضوء على كيفية مساهمة تعزيز الإطار التنظيمي في دعم المزيد من التطوير لصناعة التأمين في الشرق الأوسط.

«تشهد صناعة التأمين في منطقة الشرق الأوسط تحولاً كبيراً وإمكانات هائلة تتيح للسوق تحقيق المزيد من النمو والازدهار».

وواصل: «وتسلط اتجاهات السوق الإقليمية بوضوح الضوء على إمكانات النمو المتاحة لشركات التأمين العالمية والمحلية على حد سواء».

«ومع ذلك، ونظراً للتحديات الراهنة المتمثلة في تزايد المنافسة، فمن الضروري أن تقوم صناعة التأمين بالتصدي للتحديات الرئيسية وإعادة النظر في طبيعة الخدمات لبناء الأساس اللازم لتحقيق النمو الكبير والمستقر لقطاع التأمين».

وأضاف: «وفي ظل الإمكانيات الكبيرة غير المستغلة في صناعة التأمين الإقليمية، يجب أن تسعى السلطات الرقابية وشركات التأمين في المنطقة على حد سواء إلى تعزيز التعاون والشفافية واعتماد أفضل المعايير العالمية من أجل تحسين مقومات النمو لهذه الصناعة».





## موازنة النمو مع الربحية



## ومن أهم القضايا التي تمت مناقشتها في الملتقى:

- الأحكام التنظيمية ورؤية رواد الصناعة: كيف يمكن أن تساعد أطر العمل التنظيمية المطورة في تحسين صناعة التأمين في الشرق الأوسط.
- أسواق التأمين الأكثر تطوراً: تقييم التوجهات التأمينية الدولية الجديدة وأثرها على أسواق الشرق الأوسط.
- مناظرات القوة: الحفاظ على زخم النمو مع تعزيز الربحية التقنية.
- العوامل المحفزة لنمو الأسواق: ما هي خطوط الأعمال التي سوف تدفع السوق للأمام؟ وما هي الدول التي توفر أفضل إمكانيات نمو، وما هي أفضل طريقة للاستفادة من تلك الفرص؟
- تطوير المنتجات وتوجهات التأمين في الشرق الأوسط.
- الطريقة الأفضل لتحقيق مصالح عملاء التأمين وإعادة التأمين في الشرق الأوسط.
- إلى أي مدى سوف تواصل شركات التأمين الإسلامية التفوق على خطوات نمو التأمين التقليدي؟

وأشار ديفيد ماكلين، الرئيس التنفيذي لملتقى الشرق الأوسط للتأمين قائلا: «لا تزال صناعة التأمين في منطقة الشرق الأوسط يافعة نسبياً بالمقارنة مع غيرها من الأسواق الأكثر نمواً في العالم».

«وقد أسهمت التركيبة السكانية الجذابة، وزيادة وعي العملاء، والإصلاحات التنظيمية الإيجابية، والزيادة في متوسط دخل الفرد في منطقة الشرق الأوسط في جعل منطقة الشرق الأوسط واحدة من أسرع أسواق التأمين نمواً وأكثرها جاذبية».

«في ظل وجود توقعات بنمو الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الشرق الأوسط بمعدل أسرع، تتمتع أسواق التأمين بمنطقة الشرق الأوسط بإمكانات قوية للنمو».

وواصل: «على ضوء حدوث مجموعة واسعة من التغيرات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية، ليس في الشرق الأوسط فحسب بل على المستوى العالمي أيضاً، بات من المهم للغاية بالنسبة لشركات التأمين الرائدة في هذا القطاع تقييم نماذجهم واستراتيجياتهم التجارية بصورة مستمرة من أجل ضمان مواءمتها وسلامتها».

«بالإضافة إلى ذلك، ومع تزايد المنافسة من جانب المؤسسات الإقليمية والشركات العالمية على حد سواء للفوز بحصة من السوق، سيكون لزاماً

بعد ملتقى الشرق الأوسط السنوي التاسع للتأمين ٢٠١٣ أكبر وأهم منصة سنوية لصناعة التأمين الدولي والإقليمي متخصصة في تقييم الإمكانيات، ومواجهة التحديات، واقتناص فرص النمو الجديدة في أسواق التأمين الديناميكية في منطقة الشرق الأوسط. يقام الملتقى بشراكة استراتيجية من مصرف البحرين المركزي. وقد أقيم المعرض يومي ٤ و٥ فبراير ٢٠١٣ في فندق الخليج، مملكة البحرين.

ضم الملتقى ٥٠٠ مشارك، يمثلون صناع القرار من شركات التأمين وإعادة التأمين العربية والدولية، والهيئات التنظيمية، والسماسة، والمؤسسات المصرفية والمالية. وقد بحث نخبة من الخبراء الدوليين التحديات التي تتيح الاستفادة من فرص النمو الجديدة في أسواق التأمين الإقليمية. وقد ركز الملتقى على فرص تحقيق النمو والربحية في صناعة التأمين في المنطقة.

أقيم الملتقى تحت شعار «موازنة النمو مع الربحية: استراتيجيات جديدة لصناعة التأمين في الشرق الأوسط»، حيث بحث الإستراتيجيات الجديدة من أجل الحفاظ على زيادة النمو، وفي الوقت ذاته تعزيز الربحية التقنية والتشغيلية داخل سوق التأمين الإقليمي الذي تحتدم فيه المنافسة.





# أخبار التأمين

العدد ٤ | يونيو | ٢٠١٣



**BIA**  
جمعية  
التأمين  
البحرينية

## لصناعة التأمين في البحرين

# أسبوع التوعية التأمينية في البحرين ٢٠١٣

الأسبوع في البحرين سيتي سنتر. وقد أتاحت هذه الفعالية للجمهور الفرصة للتحدث مباشرة مع المختصين ومندوبي الجمعية والحصول على المعلومات اللازمة بسهولة وبطريقة ودودة. وساعدت الهدايا المقدمة والتي تحمل أسماء الشركات المختصة على توجيه الجمهور العام إلى شركة التأمين المتخصصة للحصول على مزيد من المعلومات، كما كانت بمثابة تذكير بالشركة في المستقبل أيضاً. وقد ساهمت تلك الخطوة في تعريف الجمهور وتعزيز الحملة الإعلامية.

كما تم خلال الفعالية إطلاق شخصية تمثل قطاع التأمين تحت اسم «أمنة» والتي تمثل مفاهيم السلامة والأمان. وتعتبر أمنة شخصية ذات طابع اجتماعي، جديرة بالثقة، وتميز بكونها متفهمة وودودة وتبدو في أبهى صورها مرتدية الملابس البحرينية التقليدية.

وبمناسبة يوم التأمين البحريني لهذا العام، طرحت جمعية التأمين البحرينية، و«بريد البحرين»، ومصرف البحرين المركزي طوابع بريد جديدة تخليداً لهذه المناسبة الخاصة.

في أعقاب نجاح «يوم التأمين ٢٠١٢» تحت رعاية مصرف البحرين المركزي، يسعد جمعية التأمين البحرينية أن تستضيف «أسبوع التوعية التأمينية ٢٠١٣». ويهدف هذا الأسبوع إلى خلق الوعي بالخدمات التأمينية، وتحقيق النمو لصناعة التأمين بالكامل في البحرين.

ويستهدف هذا الأسبوع في الأساس وبشكل مباشر الجمهور العام البحريني والتواصل معهم بشكل شخصي. ويركز على إطلاعهم على الأنواع المختلفة من التأمين، بما في ذلك برامج الادخار، مع إلقاء الضوء على الرسالة العامة للأسبوع والتي تلخص في «الحياة أسهل مع التأمين».

وقد تضمن أسبوع التوعية التأمينية حملة إعلامية للجمهور العام وحفل عشاء لرواد الصناعة أقيم في فندق الخليج. وبينما كان حفل العشاء في عام ٢٠١٢ هو محور يوم التأمين، فإن التركيز هذا العام على الحملة الإعلامية بدلا من حفل العشاء. وقد تضمنت الحملة دعوة الجمهور العام وتشجيعهم على الاتصال بإحدى شركات التأمين المحلية أو سمسرة التأمين للتعرف على المزيد من المعلومات والأسعار. كما اشتملت على سبيل المثال لا الحصر الإعلام المطبوع باللغتين العربية والإنجليزية، والإعلام الخارجي الذي يغطي البحرين، وإقامة فعالية طوال أيام الأسبوع في البحرين سيتي سنتر تضمنت توزيع نشرات وهدايا مع تغطية إعلامية كاملة وحملة إذاعية تدعم الفعالية.

ولتعزيز التواصل مع الجمهور العام، أقيمت فعالية عائلية طوال



موازنة النمو مع  
الربحية



أسبوع التوعية  
التأمينية في البحرين  
٢٠١٣



ورشة عمل مثمرة  
عن حوكمة الشركات



جمعية التأمين  
البحرينية تنتخب  
مجلس إدارة جديد  
(٢٠١٣-٢٠١٥)



١. أسبوع التوعية التأمينية في البحرين ٢٠١٣.....
٢. موازنة النمو مع الربحية.....
٣. جمعية التأمين البحرينية تنتخب مجلس إدارة جديد (٢٠١٣-٢٠١٥).....
٤. التكافل وتحقيق النمو.....
٥. ورشة عمل مثمرة عن حوكمة الشركات.....
٦. عرض مشترك من تمكين ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.....
٧. المشاكل الصحية للسمنة.....
٨. موازنة النمو مع الربحية.....
٩. موازنة النمو مع الربحية.....

المحتويات